

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 139 (1994)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Un aide-mémoire informatisé pour les officiers d'état-major général  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-345483>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

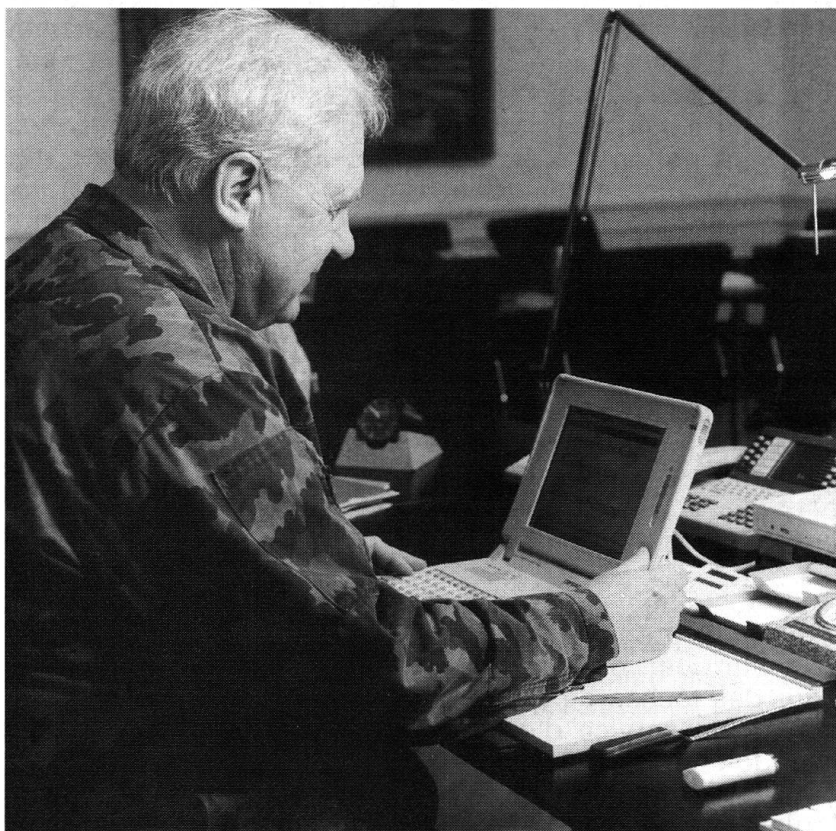
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ***Un aide-mémoire informatisé pour les officiers d'état-major général***

Les grands états-majors (brigades, divisions, corps d'armée) sont appelés à engager des troupes et des moyens très divers. Ils comprennent un nombre appréciable d'officiers spécialisés et d'officiers d'état-major général qui sont, eux, chargés de la coordination. Qu'ils soient professionnels ou miliciens (la majorité!), ils sont au bénéfice d'une formation particulière, les cours d'état-major général pendant lesquels ils recevaient jusqu'à présent la documentation exigée par leur travail, soit des cartes et les trois classeurs de l'*Aide-mémoire du service d'état-major général* qui contenaient une foule d'informations en partie confidentielles, mises à jour chaque année: effectifs, organisation, équipement, capacité, ordres standard etc. La mise sur pied d'Armée 95 imposait la refonte totale de ce document.

### **Qu'est-ce que l'«EBG 95»?**

«EBG 95», c'est-à-dire l'édition 1995 de l'*Aide-mémoire du service d'état-major général*, est une version informatisée étendue des classeurs. Un telle mesure apparaissait urgente, car les officiers de milice, plus particulièrement, ont depuis longtemps l'habitude de disposer dans leur profession civile de moyens



*Le chef de l'état-major général au travail sur l'«EBG 95».*

techniques modernes sans lesquels ils ne pourraient pas mettre en pratique leur savoir-faire.

Cet outil de travail électronique comprend trois composantes. Un micro-ordinateur portable (*Notebook*) disponible dans le commerce, équipé d'un système d'exploitation DOS-Windows et d'un lecteur de CD-ROM, des applications permettant de gérer efficacement des données et de traiter des textes, enfin les données. Les programmes-utilisateurs et les données

sont compilées sur un seul CD-ROM. Chaque *Notebook* peut être utilisé de manière autonome; cependant, ses données peuvent en tout temps être échangées avec d'autres systèmes au moyen de disquettes, ce qui assure une transmission des informations efficace et fiable au sein et en dehors de l'état-major.

L'«EBG 95» contient une multitude de documents militaires, des compilations de données, de graphiques et d'images, une collection

de cartes ainsi qu'une application spéciale pour la rédaction des ordres, le tout structuré en cinq domaines: bases, renseignements, opérations, logistique et bibliothèque.

Grâce à un logiciel de recherche, on peut appeler le document par son nom, fouiller dans sa table des matières, une touche permettant d'afficher le texte recherché. On peut feuilleter un document affiché. Un passage donné peut être retrouvé par le biais d'un mot qui y figure; on peut aussi effectuer une telle recherche en diagonale dans toute la masse des documents.

L'ordre de bataille de l'Armée 95 existe jusqu'à l'unité sous la forme de listes, mais aussi de signes conventionnels. Les formations peuvent être modifiées et il est toujours possible d'additionner les effectifs en hommes et en matériels.

Des cartes mémorisées de différentes échelles jusqu'au 1:100000, couvrant l'ensemble du territoire et les régions limitrophes, permettent de situer rapidement un événement. Des objets militaires et civils peuvent être représentés en arrière-plan sur les cartes. L'accès se fait également par l'intermédiaire d'«objets géographiques», près de 20 000 désignations (lieux, lacs, cols, montagnes); l'accès direct est également possible par les coordonnées. Des représentations spéciales, comme les limites de communes ou les biens culturels, des cartes

thématiques se trouvent dans l'«Infoboard».

L'«EBG 95» peut sortir ces données sur papier; il permet de rédiger des ordres et de les imprimer. L'introduction d'un minimum d'informations, entre autres la formation et le nom de couverture, permet de générer les trames de multiples types de documents qui seront ensuite complétées par traitement de texte.

## Un développement rapide

L'«EBG 95» est le premier ouvrage de référence sur CD-ROM de l'armée suisse. Dans le domaine civil, il n'existe encore aucun système comparable, bien que notre économie se trouve en bonne position depuis des décennies dans l'utilisation des applications informatiques. L'intégration sur un micro-ordinateur d'importantes composantes graphiques (en particulier les cartes), des structures de l'armée et des fonctions de travail les plus diverses ont nécessité le recours à une technologie de pointe. Les travaux de dé-

veloppement ont été menés sur mandat par des professionnels, mais aussi dans le cadre du service de milice.

Comme d'habitude dans une telle entreprise, ce sont les données qui ont provoqué les dépenses les plus importantes: un tiers du crédit lié à l'«EBG 95» a servi au développement de solutions informatiques. Celles-ci découlent, dans la mesure du possible, de programmes déjà existants. Seuls l'architecture, l'agencement des modules et quelques applications sont véritablement nouveaux.

Des différences essentielles existent entre les processus de décision dans une vie civile généralement stable et dans les situations d'exception qui définissent l'engagement militaire en cas de service actif ou de service d'assistance. En cas de crise, priorité est donnée à la fiabilité du fonctionnement. Il fallait donc éviter des solutions informatiques trop sophistiquées et résoudre les problèmes touchant au secret militaire.

## DMF, Service d'information

### Données techniques

<b>Processeur:</b>	i386DX/33 (minimum)
<b>Mémoires vive:</b>	8 Mbyte RAM (minimum)
<b>Espace mémoire sur disque dur:</b>	16 Mbyte (minimum)
<b>Software</b>	
– pour l'ouvrage de référence et les applications spéciales	MS Windows 3.1
– pour la rédaction d'ordres	WinWord 6.0 et Excel 5.0